

*“Nếu quý vị hoặc người  
quý vị quen có những  
dấu hiệu bị mê cờ bạc...  
**thì đã có nơi để  
nhờ giúp đỡ.”***

QUÝ VỊ  
CÓ MUỐN  
ĐƯỢC GIÚP  
ĐỠ KHÔNG?

---

Cam kết của chúng  
tôi đối với khách hàng

---



## DOANH NGHIỆP TIẾP TÂN/GIẢI TRÍ CÓ TRÁCH NHIỆM

SKYCITY không coi thường trách nhiệm doanh nghiệp tiếp tân/giải trí của mình: sự an toàn và hạnh phúc của khách hàng là ưu tiên hàng đầu.

Đối với một số người, cờ bạc có thể có hại cho họ, kể cả vấn đề tài chính, bị buồn khổ và xung đột trong mối quan hệ.

Nếu quý vị hay người quý vị quen có dấu hiệu bị mê cờ bạc... thì đã có nơi để nhờ giúp đỡ.

## MÊ CỜ BẠC

Đối với đa số người cờ bạc có thể là nguồn vui. Tuy nhiên, đối với một số người, họ có thể nhanh chóng (hay dần dần) bị mất tự chủ khi cờ bạc mà không nhận ra những dấu hiệu cảnh báo sớm rằng không chừng họ sắp bị mê cờ bạc.

Những hậu quả tai hại khi mê cờ bạc có thể ảnh hưởng đến con bạc, gia đình hoặc bạn bè, chủ/hãng sở của họ và/hoặc cộng đồng nói chung.

Điều quan trọng là phải nhận ra những dấu hiệu cảnh báo sớm, chẳng hạn như cảm giác có lỗi hoặc hối hận sau lần cờ bạc hoặc tốn quá nhiều tiền và/hoặc thời giờ.

Quý vị có thể tự đánh giá hành vi của mình bằng cách thành thật trả lời các câu hỏi dưới đây dựa trên trải nghiệm của riêng cá nhân mình

Nếu quý vị trả lời "có" cho từ ba câu hỏi trở lên trong số những câu hỏi dưới đây, có lẽ cờ bạc đang có tác động tai hại cho quý vị hoặc người quý vị quen:

- Việc quý vị cờ bạc có gây ra bất kỳ vấn đề tài chính nào cho quý vị hay gia đình hay không?
- Khi cờ bạc, quý vị có quay trở lại vào một ngày khác để tìm cách gỡ số tiền bị thua hay không?
- Quý vị có đặt cược cao hơn số tiền mình chịu được nếu bị thua hay không?
- Quý vị có cần phải cờ bạc với số tiền lớn hơn mới đạt được cùng cảm giác hứng thú hay không?
- Quý vị có vay tiền hoặc bán bất cứ thứ gì để có tiền cờ bạc hay không?
- Quý vị có cảm thấy rằng không chừng mình bị mê cờ bạc hay không?
- Cờ bạc có làm cho quý vị bị bất kỳ vấn đề nào về sức khỏe, kể cả bị căng thẳng tinh thần hay lo âu hay không?
- Có người nào chỉ trích việc quý vị cờ bạc hoặc nói với quý vị rằng quý vị bị mê cờ bạc hay không, bất kể quý vị nghĩ rằng điều đó là đúng hay sai?
- Quý vị cảm thấy có lỗi về cách quý vị cờ bạc hoặc những chuyện xảy ra khi quý vị cờ bạc hay không?

Nếu muốn nói chuyện với một người nào đó về thói cờ bạc của mình hoặc về thói cờ bạc của người quý vị quen, quý vị có thể gọi cho Đường dây Trợ giúp Người Mê Cờ bạc - 0800 654 655 (miễn phí và bảo mật 24/24) hoặc xem tại trang mạng [www.gamblinghelpline.co.nz](http://www.gamblinghelpline.co.nz)

Gửi tin nhắn đến **8006** hoặc  
Gọi cho đường dây trợ  
giúp Người Mê Cờ bạc  
**0800 654 655**  
(miễn phí và bảo mật 24/24)

## TƯ VẤN

Buổi tư vấn là lúc quý vị thảo luận với một người nào đó về những điều quý vị lo ngại - đặc biệt là thói mê cờ bạc. Hợp tác với nhân viên tư vấn không có nghĩa là họ sẽ chỉ bảo quý vị phải làm gì - mà đó là cách để quý vị tìm ra biện pháp và giải pháp phù hợp với mình.

Tư vấn cho người mê cờ bạc là dịch vụ miễn phí và bảo mật do các tổ chức dưới đây cung ứng.

**The Salvation Army Addiction Services – Gambling (Dịch vụ Thói Nghiện Salvation Army – Cờ bạc)** 0800 530 000

**Problem Gambling Foundation (Hội dành cho Người Mê Cờ bạc)** 0800 664 262

**Asian Family Services (Dịch vụ Gia đình Người Á Đông)** 0800 862 342

**Pasifika Gambling Helpline (Đường dây Trợ giúp Người Mê Cờ bạc Pasifika)** 0800 654 657

**Maori Gambling Helpline (Đường dây Trợ giúp Người Maori Mê Cờ bạc)** 0800 654 656

**Community Alcohol and Drug Service (Dịch vụ Đặc trách Rượu bia và Ma túy Cộng Đồng)** 09 845 1818

**Hapai Te Hauora Tapui** 09 520 4796

**Tupu Pacific Mental Health Service (Dịch vụ Y tế Tâm thần Tupu Pacific)** 09 845 1800

**Raukura Hauora o Tainui** 09 263 8040

## TỰ NGĂN CẤM

Ngoài sự giúp đỡ từ các tổ chức tư vấn, có khi quý vị hay người quý vị quen nên tham gia chương trình tự ngăn cấm của SKYCITY.

Theo chương trình này, khách hàng có thể tự ngăn cấm mình vào tất cả sòng bạc SKYCITY ở Tân Tây Lan. Muốn biết thêm chi tiết, xin đọc tờ thông tin 'Tự Ngăn cấm' của SKYCITY.

**SKYCITY AUCKLAND** 0800 SKYCITY (0800 759 2489)

**SKYCITY HAMILTON** 07 834 4900

**SKYCITY QUEENSTOWN** 03 441 0400

**SKYCITY HOST RESPONSIBILITY**

**THƯ ĐIỆN TỬ (EMAIL):** [hostresponsibility@skycity.co.nz](mailto:hostresponsibility@skycity.co.nz)